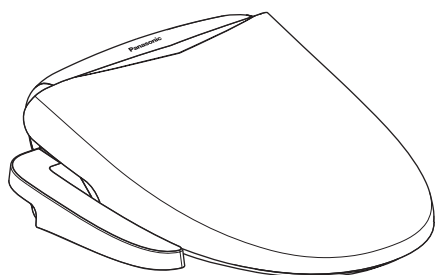


使用说明书

电子坐便盖 **家庭用**



适用型号

DL-1110CWS DL-1110RCWS
DL-1125CWS DL-1125RCWS
DL-1130CWS DL-1130RCWS

目次

页码

使用前

| | |
|-------------------|---|
| 安全注意事项 | 2 |
| 各部位的名称 | 6 |
| 确认电源指示灯是否亮灯 | 8 |

使用方法

| | |
|-----------------------|----|
| 除臭功能 | 9 |
| 冲洗·暖风功能的使用方法 | 10 |
| 调节方法 | 12 |
| (清洗强度/移动清洗/温水温度) | |
| (便座温度/暖风温度) | |
| 节约用电(智能节电/8小时停) | 13 |

必要的时候

| | |
|-------------------|----|
| 日常保养 | 14 |
| 预防冻结·长期不使用时 | 18 |
| 再使用时 | 20 |
| 定期点检 | 22 |
| 常见问题 | 23 |
| 故障判断 | 24 |
| 保修和售后服务 | 26 |
| 规格 | 封底 |

另附保修证

另附安装说明书

衷心感谢您购买Panasonic产品。

- 请认真阅读此使用说明书后，正确使用本产品。
- 使用前请务必阅读2~5页的「安全注意事项」。
- 请在阅读后，与保修证、安装说明书一起妥善保管，以备日后需要时查阅。
- 请听取购买商店的意见，仔细填写购买日期及购买商店名等。
- 本使用说明书为DL-1110CWS/10RCWS/25CWS/25RCWS/30CWS/30RCWS共用的说明书，不能共用的部分在()内标有对应型号。插图以DL-1130CWS为例。
- 实物与插图可能有差异。





DL940A-ULCPO
SH1407-0




安全注意事项 (请务必遵守)

为预防对使用者或他人造成危害及财产损失，务必遵守的事项在以下内容中加以说明。

■ 因无视记载内容而错误使用时，所造成的危害及损失程度用以下表示来区分说明。

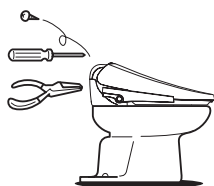
| | |
|---|--|
|  警告 该表示栏目为「有造成死亡或重伤等可能性」的内容 |  注意 该表示栏目为「有造成轻伤或财产损失等可能性」的内容。 |
|---|--|

■ 希望遵守的内容的分类用以下图示来区分说明。

| | | |
|---|--|--|
|  该图示为请留心「唤起注意」的内容。 |  该图示为务必执行的「强制」内容。 |  该图示为不可以进行的「禁止」内容。 |
|---|--|--|

警告

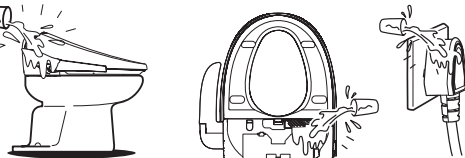
不可改造，维修技术人员以外的人不可以擅自进行拆开修理



会造成触电、起火、以及因异常动作引起的受伤。

- 需修理时请联系维修点。

不要将水或洗涤剂等泼洒在本体、本体底部及电源插上



会造成触电、短路而引起火灾。

请勿将香烟等燃烧物接近产品



会引起触电或火灾。

不要长时间使用暖风功能的「中」~「高」档 (DL-1110CWS/10RCWS除外)



- 长时间使用暖风功能会造成烫伤。

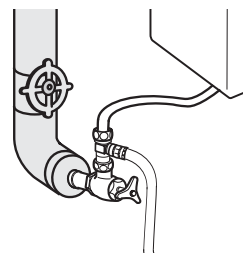
使用便座和暖风功能时注意避免低温灼伤 (DL-1110CWS/10RCWS无暖风功能)



下记人群使用时，周围的人应注意将温度调节到「低」或「关」。
小孩、年长者、皮肤柔弱者、皮肤感觉迟钝者、自己无法进行温度调节者、服用了催眠药（安眠药、感冒药等）者、醉酒、极度疲劳者。

- 便座和皮肤某处长时间接触，可能造成低温灼伤。

不要与自来水管以外的管道连接在一起



与中水管道、工业用水管道、井水等连接会引起膀胱炎、皮肤炎症，另外如有异物混入并在配管中堆积，引起故障。

警告

确认接地连接



连接地线

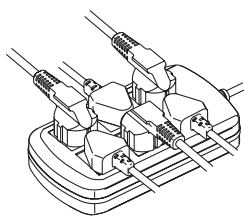


[接地线连接的一例]

如不进行接地，发生故障和漏电时会引起触电。

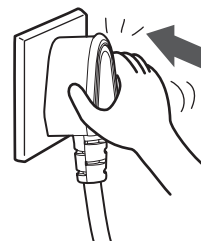
- 请委托专业人员进行接地作业。

请务必在插座及接线器具的额定值范围内使用。请勿使用交流220 V以外的电源。



会因发热而引起火灾。

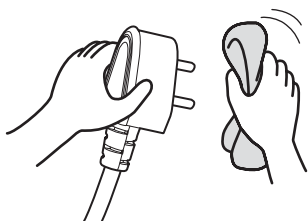
电源插头要确实插到位，拔插头时必须手持插头本体，不能拉扯电源线



如不完全插入，会触电或因发热造成火灾。

- 请勿使用变形的插头及松动的插座。

要定期除去电源插头上的灰尘



插头上如果堆积灰尘，会因湿气造成绝缘不良，引起火灾。

- 请拔出插头，用干布擦拭。

电源线、电源插头不可有破损



不要划伤、加工、靠近高温处、强行折弯、扭曲、拉伸、压放重物、捆扎。

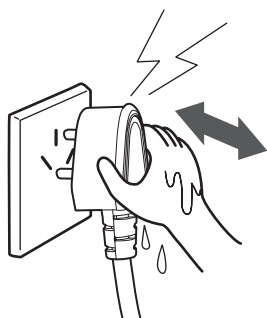
破损仍使用的话，会引起触电、短路、火灾。

- 电源线、插头如有损坏，为避免危险，请联系维修点，由专业人员进行更换。

不要用湿手插拔电源插头



禁止湿手



会引起触电。

不能通过外部开关装置对产品进行供电



例如：定时器或者连接到由通用部件定时进行通、断的电路。

可能会因限温装置误复位而产生危险。

安全注意事项 (请务必遵守)

警告

发生异常或故障时请立即停止使用



- 异常、故障的例子
- 本体或便座有裂痕或破损
 - 有异常声音或焦味
 - 拉动电源线时，电源时通时断
 - 电源插头或电源线发热异常
 - 本体或操作部发热异常

可能会引起冒烟、起火和触电。

- 请立即拔下电源插头，并委托维修点进行检修

注意

请勿扶着本体操作部坐下、站起或直接坐在本体操作部上



会造成摔倒、受伤。

不要坐在上面或施加冲击力，儿童不得在上面玩耍



会造成摔倒或因破裂而受伤。

不要靠在便盖上



会因便盖破裂造成摔倒、受伤。

不要从开口部插入针棒等金属物品



会造成触电或受伤。

本体或便座破损时请勿继续使用



会造成触电或受伤。

便盖、便座开闭时请注意不要夹到手指等



夹住的话会受伤。

⚠ 注意

预防冻结



冻结会造成配管或本体内部破损，引起漏水。请进行「排水」处理。
【第18页】

将进水过滤网取出时必须先将进水阀关上



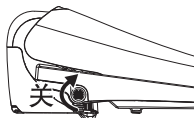
不关上进水阀的话会引起漏水。

长时间不使用时应将本体的水排出



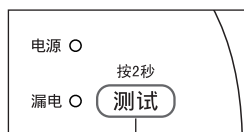
水的变质会引起皮肤炎症。
●请先将电源插头拔出再进行排水。【第18页】

进水过滤器一旦取出后，重新装上时必须确实拧紧



没有确实拧紧的话会引起漏水。

确认漏电保护器的动作



漏电测试按键

在漏电保护器有故障的情况下使用该机器，发生漏电时会造成触电危险。【第22页】

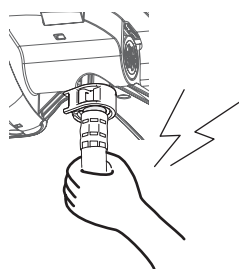
●发生故障时请与维修点联系。

搬运时必须搬便座主体



搬便座圈、便座盖的话会从便座本体脱开，造成伤害。

本体装卸时不要对进水软管施加外力



会因连接部松弛造成漏水。

请勿使用蛮力关闭便座



会因破损造成伤害。

注意请勿摔倒

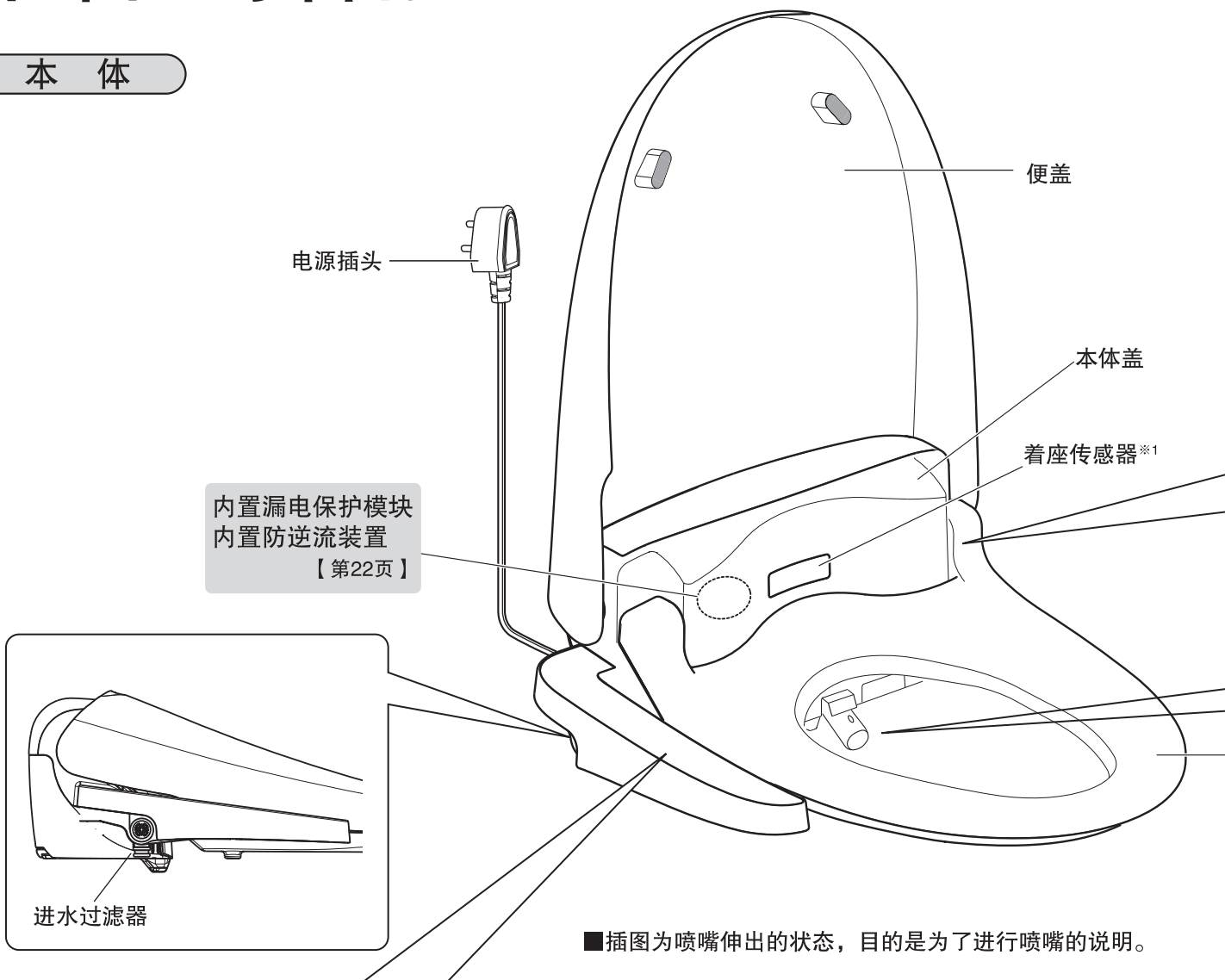


以下人群使用时，周围的人应注意不要让其坐在下或站起时摔倒
小孩、年长者、自己不能坐下、站起的人

从便座上起身时，如果臀部尚未离座而身体往前倾，如此重复多次后本体有可能会脱离本体固定板并脱离便器，造成伤害。

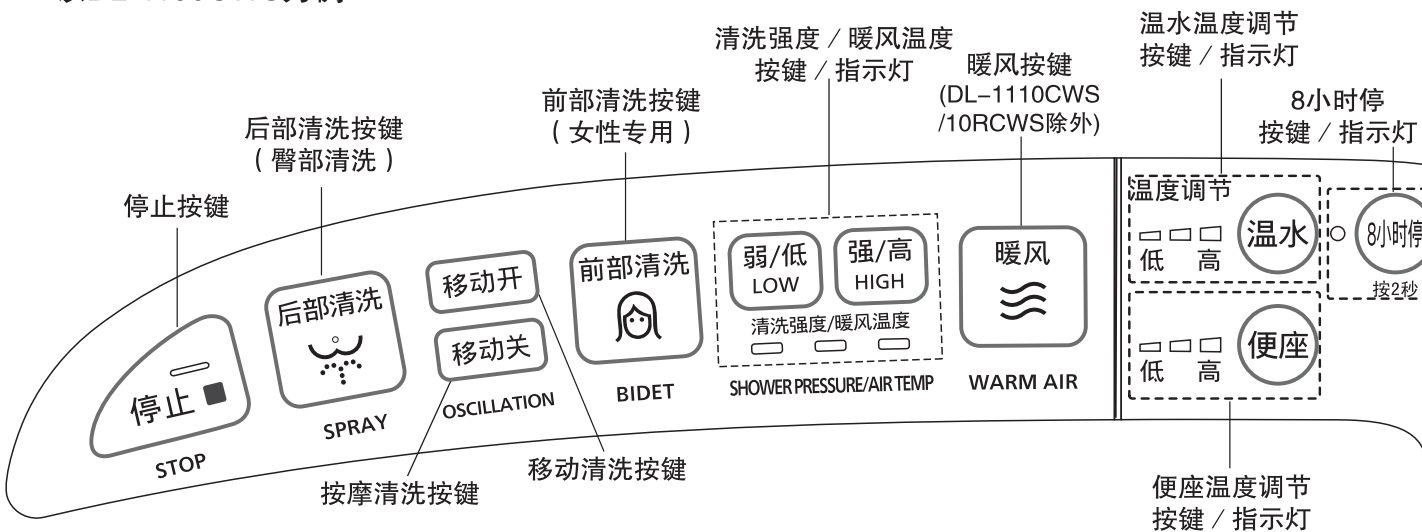
各部位的名称

本体

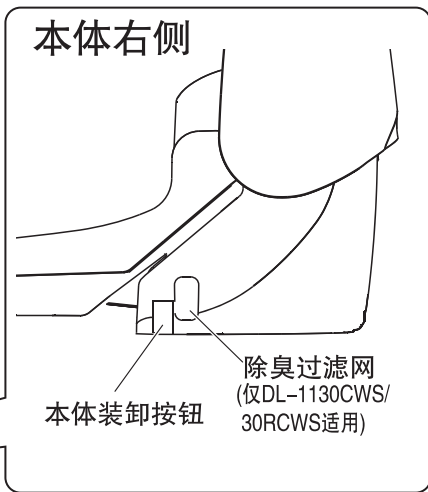


本体操作部

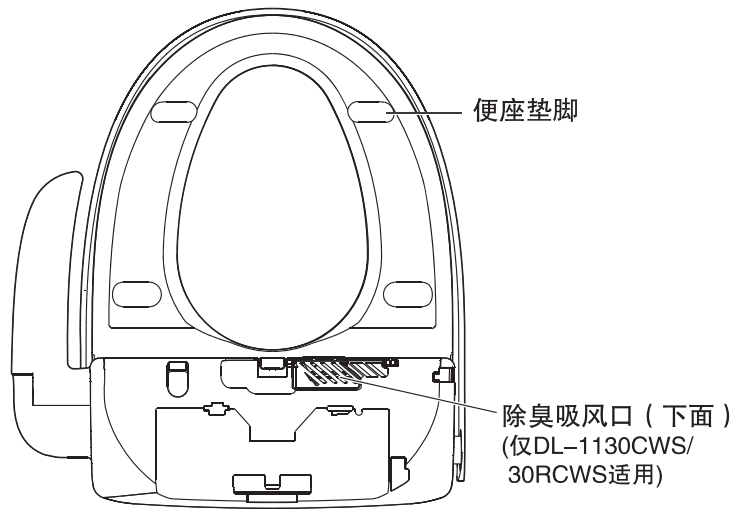
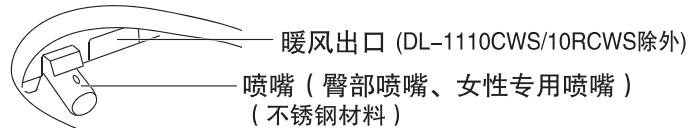
<以DL-1130CWS为例>



※1: 是用于检测人是否坐上便座的感应器。
若不坐上便座, 前部清洗、后部清洗、暖风、除臭功能不会动作。



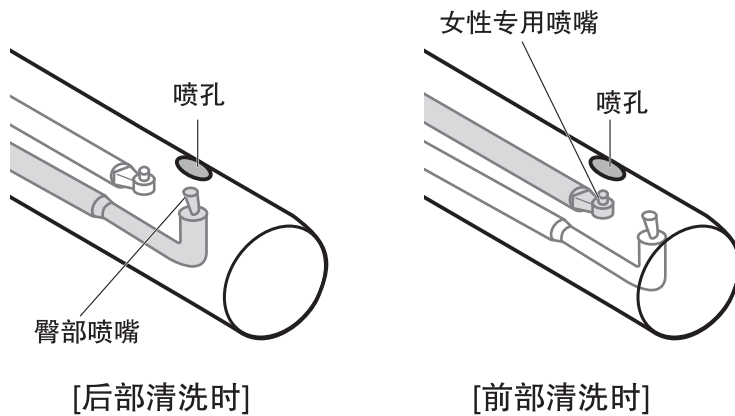
喷嘴周边部



(产品底部图)

<喷嘴结构>

后部清洗用水和前部清洗用水分别从不同的水路中流出。



※2:

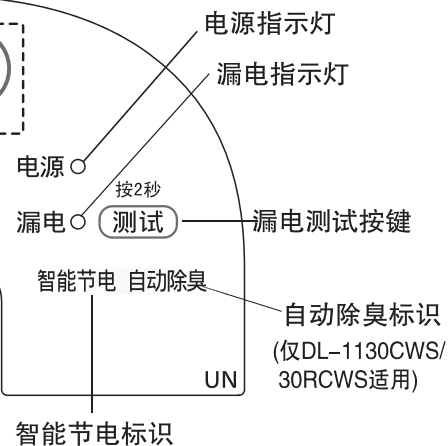
便座上表面

- 实验机构:
中国…中国科学院理化技术研究所抗菌材料检测中心
日本…石塚硝子株式会社抗菌试验所
- 实验方法:
中国…JIS Z 2801
日本…薄膜密着法 JIS Z 2801
- 抗菌方法:
树脂中掺入抗菌剂 (含银玻璃微晶体)
- 实验结果 (抗菌活性值):
中国…抗菌活性值2.0以上
日本…耐水处理2.0以上
耐光处理2.0以上

便座
(便座上表面使用抗菌树脂)

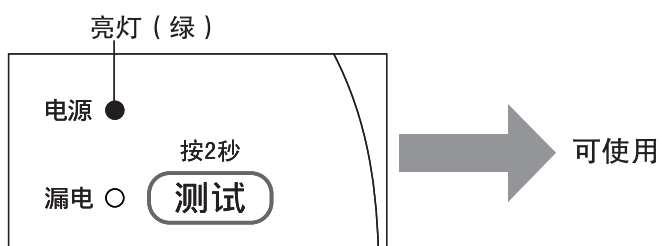
关于便座的抗菌处理※2

- 能抑制便座上表面的细菌繁殖
- 若便座上表面沾上灰尘或油膜等, 抗菌效果会下降。

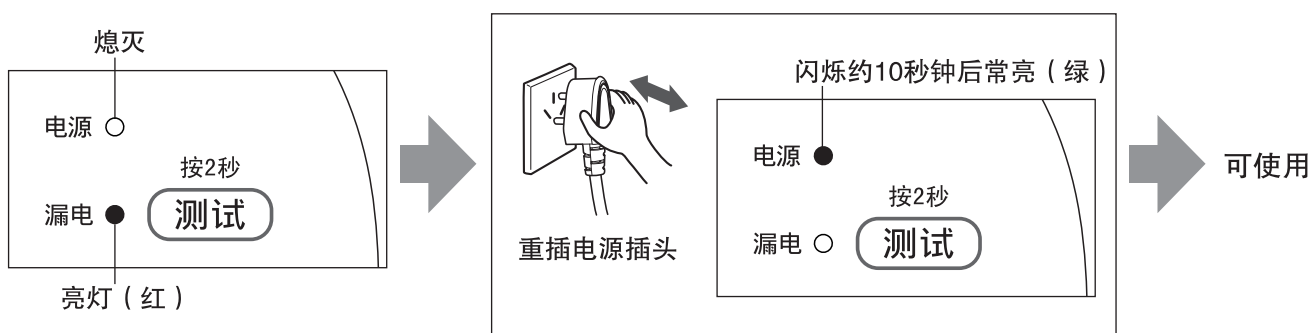


确认电源指示灯是否亮灯

■本体操作部的电源指示灯（绿）亮灯时，为可使用的状态。



■本体操作部的电源指示灯不亮，漏电指示灯亮灯时，请拔下电源插头，5秒钟后再重新插上。



除臭功能 (仅DL-1130CWS/30RCWS适用)

坐上便座后，着座传感器感应到人体，自动除臭功能开始动作。(有运转音)
(因饮食问题导致排泄物剧臭(大蒜臭等)时，有可能无法充分除臭)

- 离座约1分钟后自动停止。

若想中途停止，或离座后立即停止除臭功能



冲洗过程中，除臭功能无法关闭。

不想使用除臭功能时

同时按下 和 约2秒钟。

- 清洗强度/暖风温度指示灯全体闪2次。



■ 想恢复原先设定时

再次按下 和 约2秒钟。

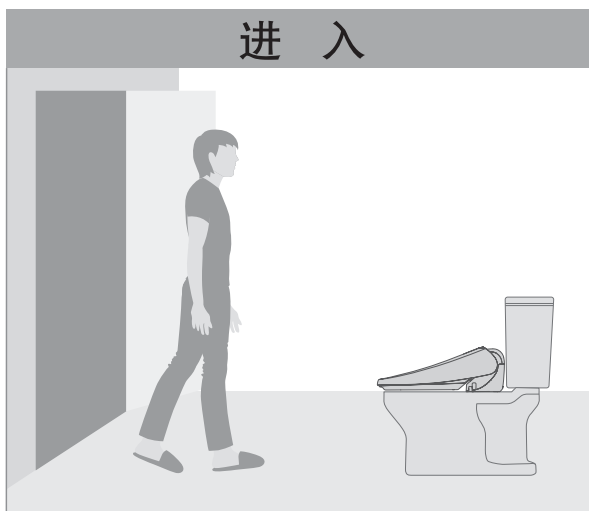
- 清洗强度/暖风温度指示灯全体闪1次。



- 由于DL-1125CWS/25RCWS型号上没有搭载除臭功能，所以在进行以上操作时，虽然指示灯也会进行相应的闪烁，但实际上不进行除臭功能启动/停止的设定，并非异常。

冲洗 · 暖风功能的使用方法

进 入



使 用



1 坐下

开始自动除臭。
(仅DL-1130CWS/30RCWS适用)

【第9页】

2 开始冲洗

按下  或 

开始冲洗。

首先进行喷嘴自清洗。
(喷嘴自清洗的水流入便器)

约3秒钟后温水喷出，开始
后部清洗或前部清洗。

- 按下按键后，清洗强度/
暖风温度指示灯亮灯。
请根据个人喜好调节清
洗强度。【第12页】

清洗强度/暖风温度



指示灯亮灯

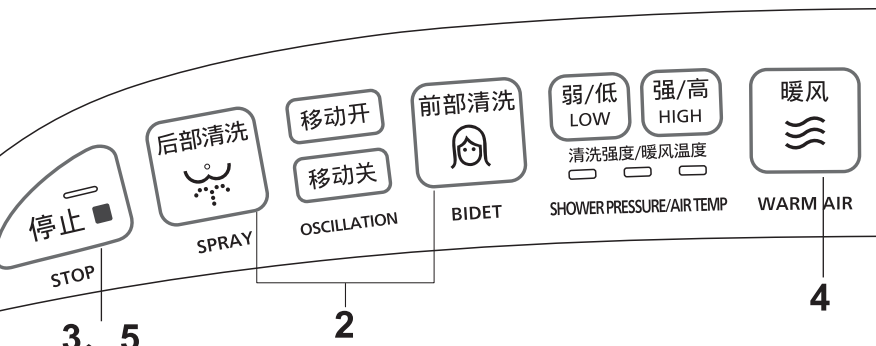
提示

关于喷嘴的动作音

- 喷嘴伸出时会发出动作音，并非故障。

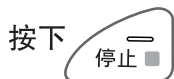
后部清洗、前部清洗的提示

- 该功能用于冲洗身体局部上的污渍。
- 请勿长时间冲洗或过度冲洗。
※可能因冲走常在菌而破坏体内细菌平衡。
- 正在接受局部治疗的患者使用本产品时，请听取医生的意见。



(DL-1110CWS/10RCWS除外)

3 停止冲洗



冲洗停止。
喷嘴收回后，开始喷嘴自清洗。

4 暖风功能



按下按键后有暖风吹出。
(用纸巾拭去水滴后，能干得更快。)

- 按下按键后，清洗强度/暖风温度指示灯亮灯。请根据个人喜好调节暖风温度。
【第12页】



指示灯亮灯

5 停止暖风功能



离开



- 离座后，喷嘴进行自清洗过程。



- 离座后，除臭功能继续运行1分钟，然后自动停止。
(仅DL-1130CWS/30RCWS适用)

提示

- 即使最初觉得温度适宜，但若长时间坐在便座上，有可能会感觉越来越烫，造成低温灼伤。请将便座温度调低。【第12页】
- 本体的温水水箱容量约为0.85 L。在连续冲洗的状态下，冲洗水温会变冷。停止冲洗，等待5~7分钟后，水温会再次变热。(会因进水温度的不同而有差异)
- 冲洗过程中喷嘴附近会有水流出。这是功能上必要的动作，并非故障。
- 冲洗停止后，喷嘴附近会有水滴滴落，这是温水水箱加热膨胀后产生的水，或是喷嘴内的残留水，并非故障。(冲洗后约7~8分钟内)
- 出于安全和节电的考虑，冲洗、暖风功能在连续使用5分钟后会自动停止。

调节方法 (清洗强度 / 移动清洗 / 温水温度 / 便座温度 / 暖风温度)

SHOWER PRESSURE/AIR TEMP

OSCILLATION

温度调节
低 高

低 高

清洗强度

弱/低
LOW

强/高
HIGH

清洗强度/暖风温度

暖风温度

弱/低
LOW

强/高
HIGH

清洗强度/暖风温度

移动清洗

移动开

移动关

温水温度

温度调节
低 高

温水

便座温度

低 高

便座

后部清洗、前部清洗过程中

- 按 **弱/低** 或 **强/高** 时，清洗强度改变。
- 系统自动记忆前一次的设定强度。
(取消记忆模式→第23页)

提示

在水压低的地方使用弱档，也许会有不出水的情况，请调高清洗强度后使用。

<DL-1110CWS/10RCWS除外>

- 暖风功能运行过程中，按 **弱/低** 或 **强/高** 时，暖风温度改变。
- 系统自动记忆前一次的设定温度。

后部清洗、前部清洗过程中

- 按下 **移动开**，喷嘴自动前后来回移动，可进行大范围清洗。
- 按下 **移动关**，解除移动模式。

- 重复按本体操作部的 **温水**，温水温度指示灯按下图顺序切换。

温度等级显示 (指示灯亮灯)

| | | | | | | | |
|------|------|--------|------|---|---|---|---|
| 低 | 高 | 低 | 高 | 低 | 高 | 低 | 高 |
| □ | □ | ■ | □ | □ | ■ | □ | □ |
| 「关」 | 「低」 | 「中」 | 「高」 | | | | |
| 自来水温 | 约37℃ | 约38.5℃ | 约40℃ | | | | |

- 重复按 **便座**，便座温度指示灯按下图顺序切换。

温度等级显示 (指示灯亮灯)

| | | | | | | | |
|-----|--------|--------|--------|---|---|---|---|
| 低 | 高 | 低 | 高 | 低 | 高 | 低 | 高 |
| □ | □ | ■ | □ | □ | ■ | □ | □ |
| 「关」 | 「低」 | 「中」 | 「高」 | | | | |
| 室温 | 约34℃ | 约38℃ | 约40℃ | | | | |
| | (约34℃) | (约37℃) | (约38℃) | | | | |

() 内为未着座时的温度。

提示

插图中的 和 表示亮灯。

节约用电 (智能节电 / 8小时停)

智能节电 (便座温度) (温水温度)

在本体通电后，机器将自动进入节电模式，在每小时记忆该时段有无被使用，在无人使用的时段降低便座和温水的温度。

- 若同一时段有2日以上无人使用，那么系统会自动降低该时段的温度。便座最多可降至26℃、温水最多可降至37℃。(温度降低时的指示灯显示→第23页)



在温度下降后的时段坐上便座时

- 最初可能会觉得有点凉，但便座约过1~2分钟会变暖、温水约过3~5分钟也会变暖。

在节电模式下使用时



- 在该时段有人使用时，便座和温水会回到节电前的温度上。此时，该时段的节电记忆会被取消，系统将更新记忆。

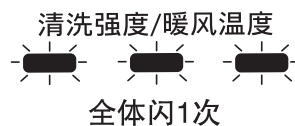
〈想停止智能节电的模式时〉

- 同时按下  和  2秒以上。
 - 清洗强度/暖风温度指示灯全体闪2次，智能节电模式解除。



〈想恢复智能节电的模式时〉


- 再次按下  和  2秒以上。
 - 清洗强度/暖风温度指示灯全体闪1次，智能节电模式开启。



8小时停 (便座温度) (温水温度)

8小时停

便座加热器和温水加热器的电源会被断开，达到节电的目的。8小时后，之前设定的便座温度指示灯和温水温度指示灯会亮灯。

- 按  2秒以上。
 - 便座加热器和温水加热器的电源被断开8小时。
 - 8小时停指示灯亮灯。
 - 8小时后，便座、温水重新进入保温的状态，8小时停指示灯熄灭。

在8小时停的状态下坐下便座时

便座温度：着座后立即开始通电。加热到所需温度约需要10~12分钟 (视室温而定)

温水温度：着座后立即开始通电。加热到所需温度约需要5~7分钟 (视水温而定)

- 着座后，便座温度指示灯、温水温度指示灯亮灯。
- 使用完毕离开便座后→返回8小时停的模式。

〈想停止8小时停的模式时〉

- 再次按  2秒以上。
 - 8小时停指示灯熄灭。

提示

- 拔下电源插头、停电或按下漏电测试按键后，智能节电的系统记忆和「8小时停」的设置将会被取消。

调节方法 (清洗强度 / 移动清洗 / 温水温度 / 便座温度 / 暖风温度)



日常保养
方便快捷



警告

请勿将水或清洁剂等泼洒在主体、主体底部或电源插头上



禁止浸水

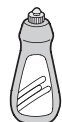
会造成触电、短路，引起火灾。

1 用湿布擦拭(拧干) (请勿用水淋洗)

2 难清洁的污垢

可用稀释过的中性洗涤剂来擦拭。

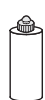
以下洗涤剂均对产品的金属部分有腐蚀作用，可能会引起故障，请勿使用。



酸性、碱性
洗涤剂



去污粉



含研磨剂
的洗涤剂



汽油稀释剂

要求

- 请认真擦拭结露后的便器水箱。
- 梅雨季节或冬季使用暖气时产生的结露若不及时除去，会弄湿地板、墙壁而发霉。需进行擦拭或换气。
- 将软布浸湿，充分拧干后进行擦拭。用干布擦会划伤产品。
- 清洗便器时请勿将洁厕剂沾到本体上。另外，挥发性气体对产品本体有伤害，请尽量用较短时间清洁便器。
- 在潮湿环境下使用时，请用换气扇等及时排出湿气，否则可能造成机器故障。

本体表面 (日常)

用湿布擦拭 (拧干)



便盖 (每周1次)

便盖可拆下，方便清洁。

1 拔下电源插头

2 卸下便盖

将便盖立起后，

① 将便盖的左侧撑开取出。

② 向上提。

③ 将便盖从本体的右轴上卸下。

3 拭去便盖上的污渍

4 装回便盖

① 将便盖插入本体右轴。

② 将便盖插入本体左侧孔中。

③ 手持便盖，确认能正常开闭。

(若安装不正确，便盖有可能无法正常开闭)

5 重新将电源插头插入插座

着座传感器上的
污渍也需清除。

提示

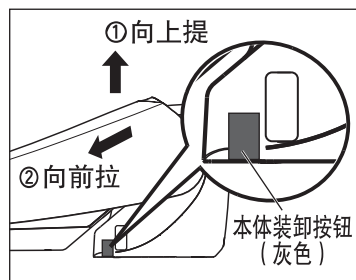
若不及时擦去本体或便座上附着的尿液，本体或便座有可能会被染成粉色或茶色等。

本体底部（每周1次）

- 1 拔下电源插头
- 2 进水阀完全关闭，使进水停止。
- 3 卸下本体

按住本体装卸按钮，握住本体两边并向
前上方轻轻拉出后，置于便器上。

- 可以稍向自己身体侧移动。

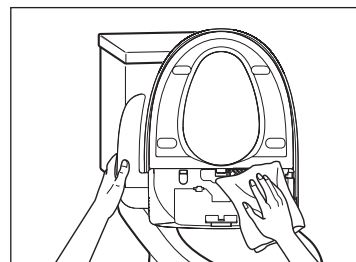


- 4 拭去被便器遮住的部分上的污渍
将浸水后的软布充分拧干后再擦拭。



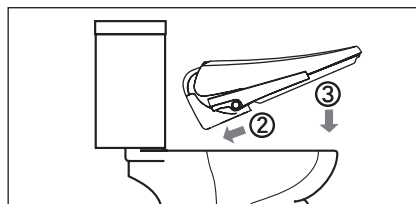
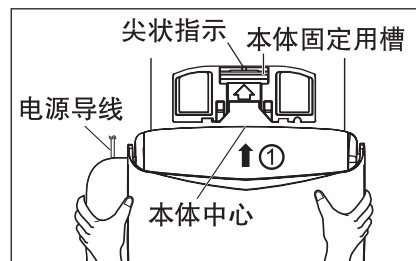
- 5 清洁本体底部

- 将本体立于便器，一手扶住本体，一手擦拭本体底部的污渍。



- 6 将本体装回

- ① 如右图所示，将本体中心对准本体固定板上的尖状指示。
 - ② 将本体靠近身体这一侧稍稍上抬，倾斜装入。
 - ③ 将本体下压，直到听见「喀-J」地一声。
- 请注意勿将电源线卡在本体和便器之间。
 - 轻轻上抬本体，确认本体是否已确实固定。

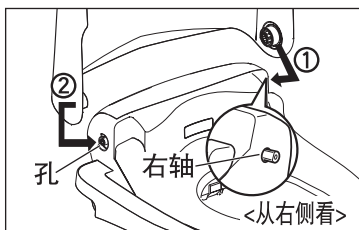
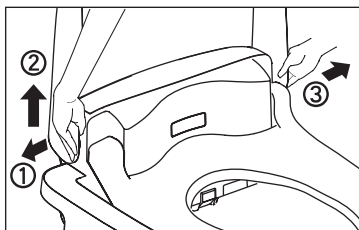


- 7 打开进水阀，使水进入

- 8 重新将电源插头插入插座

要求

- 将本体向自己身体侧移动（第3步）和将本体立起（第5步）时，请勿向进水软管施加蛮力。
- 请勿将本体倒置。否则可能会划伤本体。
- 将本体安装回便器时，可能会有一些松动，这是由于采用了本体可从便器上脱卸的结构，并非故障。




日常保养 (喷嘴 / 除臭过滤网)

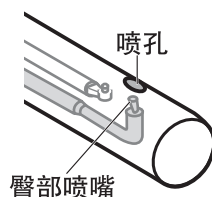
喷嘴

喷嘴沾有污渍时




戴上橡胶手套，用牙刷等清洁喷嘴。

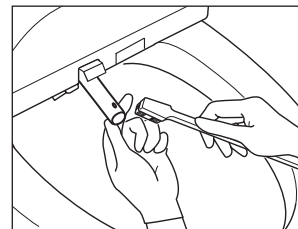
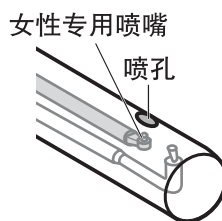
清洁臀部喷嘴

- ① 打开便盖、便座，按下 
● 喷嘴伸出。（喷嘴根部附近流出清洁用水）
- ② 手持喷嘴，用牙刷等工具轻轻刷洗。



清洁女性专用喷嘴

- ③ 按下 
● 喷嘴收回后，再次伸出。
（喷嘴根部附近流出清洁用水）
- ④ 手持喷嘴，用牙刷等工具轻轻刷洗
- ⑤ 再次按下  或按下 
● 喷嘴收回。



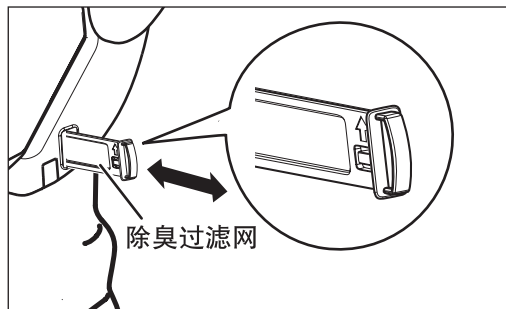
提示

- 清洁喷嘴时请勿弄弯喷嘴。请勿用手将喷嘴强行拉出，否则会引起故障。[第24页]
- 按下后部清洗、前部清洗按键时，请勿靠近着座传感器，以免被误检知为有人坐下，喷出冲洗水流，溅湿身体。
- 清洁时，喷嘴伸出的状态将持续3分钟，3分钟后喷嘴自动收回。

除臭过滤网（每月1次）

（仅DL-1130CWS/30RCWS适用）

若有灰尘堵塞，除臭效果会变差。



- ①取出除臭过滤网
- ②用干燥的牙刷等工具除去灰尘，或用水冲洗
 - 用水冲洗后须晾干再使用。
- ③在除臭过滤网上箭头刻印向上的状态下将过滤网插回到原处

着座传感器

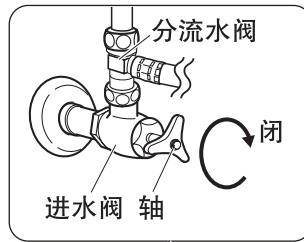
预防冻结 · 长期不使用时

■ 下述情况时请把水放掉

- 寒冷地区本体内的水可能冻结时……不放水会造成冻结、漏水。
- 长期（1周以上）不使用时……不放水可能会因残水变质导致皮肤发炎等。
- 搬家等移动本体时……不放水可能造成本体中漏水，引起故障。
- 将产品安装在别墅等不长期使用的屋宅中时，也请在离开前放出残留水。

1 拔下电源插头

- 如不拔下可能引起故障



2 进水阀完全关闭，使进水停止。

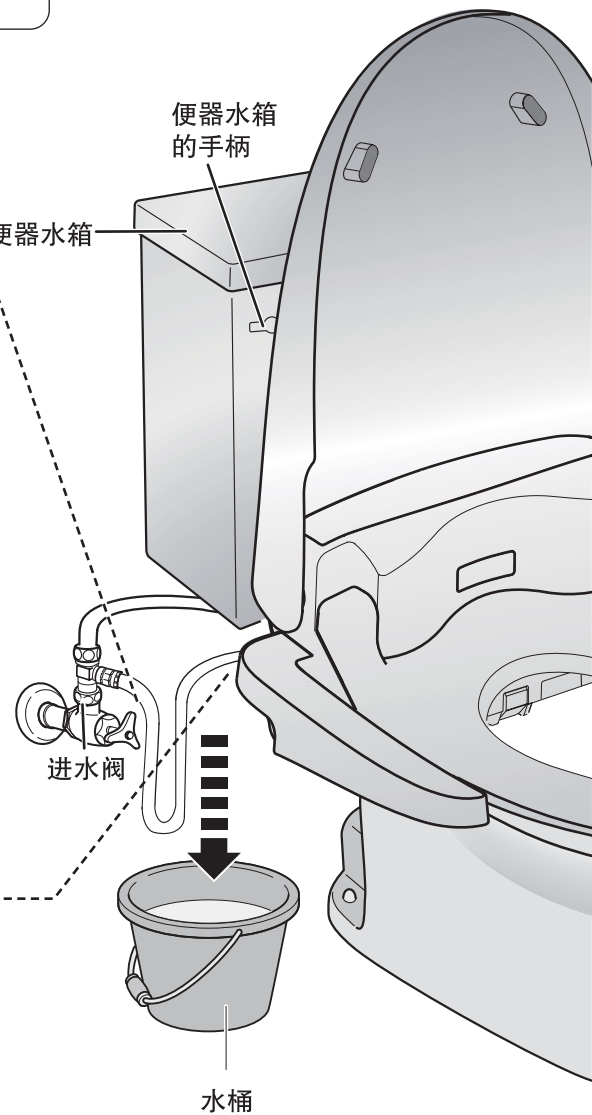
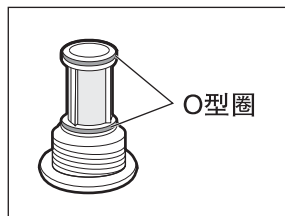
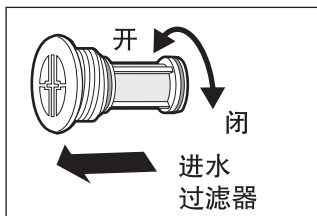
3 转动便器水箱的冲水手柄

- 放掉便器水箱中的水，确认进水停止。

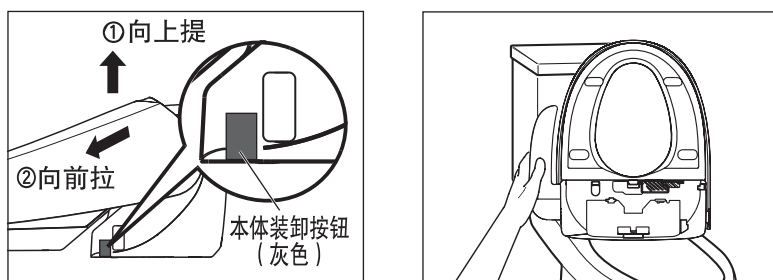
4 用水桶等盛接 用一字或十字螺丝刀拧松进水过滤器 并取出

（卫生间较狭窄、螺丝刀伸不进时，按步骤5取下本体后再拧出进水过滤器。）

- 本体内有水流出。
- 进水过滤器上有污垢时，请用牙刷刷洗。
- 取出进水过滤器后，应将其过滤网朝上放置，避免O型圈上沾上灰尘。（使用沾上灰尘的O型圈会造成漏水。）

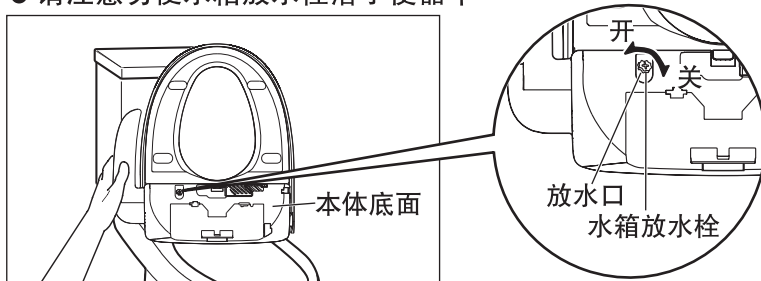


5 按住本体装卸按钮，握住本体两边轻轻上提并向前拉出，将本体立于便器上。



6 用十字螺丝刀将位于本体底部的水箱放水栓向「开」侧转动并取出，再将本体底面朝下。

● 请注意勿使水箱放水栓落于便器中



提示

请将水排入便器内。

7 水放完后，将水箱放水栓朝「闭」的方向拧紧，将进水过滤器装回原位，将本体恢复到原来的位置。

提示

进水过滤器没有完全关闭会引起漏水。

■ 水放掉后想再使用时

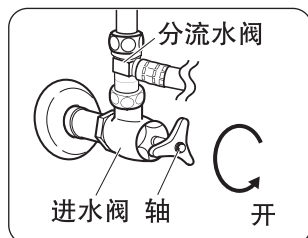
按照【第20页】的方法，确认是否能够正确动作。

再使用时

■水放掉后想再次使用时…

按照以下步骤确认能否正常使用。

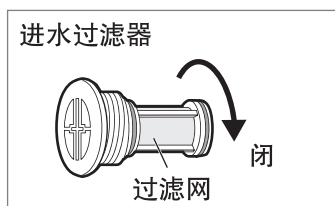
1 打开进水阀，使水进入



- 将进水阀向开侧转动。

确认进水过滤器确实无水漏出。

→ 如有漏水，请将进水过滤器拧紧。



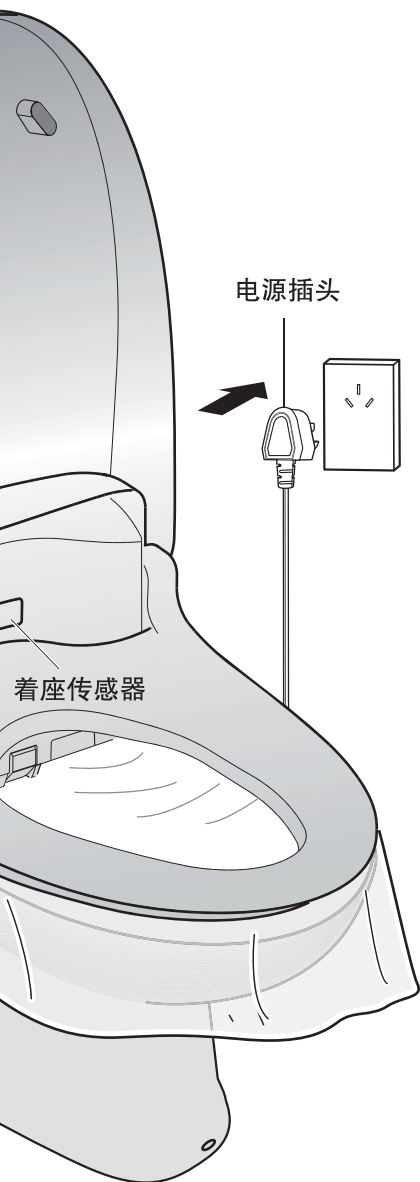
2 请在便座下方铺上塑料袋等薄膜

为了防止水飞溅

3 插上电源插头

- 本体电源指示灯在闪烁约10秒后，转为常亮状态。
- 本体电源指示灯不亮、漏电指示灯亮灯时，请拔下电源插头，5秒钟后再重新插上。
- ◎ 为防止温水水箱空烧，按下 **温水** ，将温水温度设置为「关」。

塑料袋等



4 按下 或

- 喷嘴伸出，本体的温水水箱开始注水。约1分钟后，有水从喷嘴处向下流出。若无水流出，请打开进水阀或水管总阀。

◎形成喷嘴清洁状态，水向下流出。

5 按下

- 喷嘴收回。

6 用手遮住着座传感器的同时，按下 或

- 除臭功能开始运行。（有运转音，仅DL-1130CWS/30RCWS适用）
- 喷嘴开始自清洗。约3秒钟后冲洗水喷出。（若着座传感器未能感应，则无法喷出水。）
- 透过塑料膜确认冲洗水是否正常喷出。

7 按下

- 喷嘴收回后，有喷嘴自清洗的水流出。

8 取下塑料薄膜

9 用手遮住着座传感器的同时，按下 确认暖风功能（DL-1110CWS/10RCWS除外）

10 按下 和 设定温度，约5分钟后坐下，确认便座温度和温水温度。【第12页】

提示

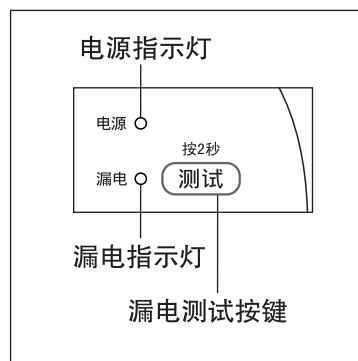
- 冲洗停止后，喷嘴附近会有水滴滴落，这是温水水箱加热膨胀后产生的水，或是喷嘴内的残留水，并非故障。（冲洗后约7~8分钟内）

定期点检

① 漏电保护器的点检…每月1次（用户自行点检）

为防止漏电引起触电，请进行点检。
若放任不管，发生异常时有可能引起触电。

- 1 用力按下漏电测试按键2秒以上
 - 确认漏电指示灯是否亮灯。
- 2 拔下电源插头
 - 确认漏电指示灯是否熄灭。
- 3 等待5秒钟后插上电源插头
 - 本体的电源指示灯在闪烁约10秒钟后，转为常亮。

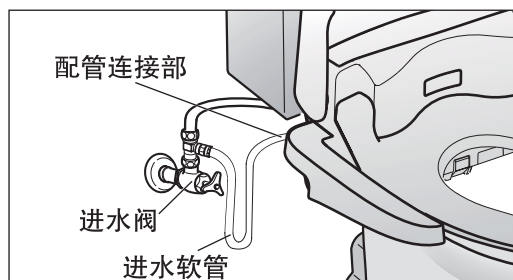


非点检时，请勿按下漏电测试按键。有异常时请立即拔下电源插头，然后联系维修点。

② 配管、本体相关的点检…每月1次（用户自行点检）

若放任不管，发生异常时有可能引起漏水。

- 1 确认是否有松开、刮伤、破损的地方。
 - 确认配管连接部是否松开，进水软管是否有刮伤或破损。
- 2 确认是否有漏水
 - 确认进水软管和本体周围有无漏水。



发生异常情况时，请立即拔下电源插头并关闭进水阀，然后联系维修点。

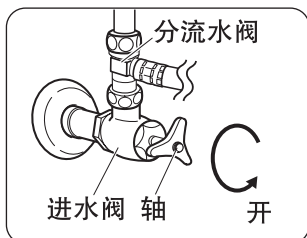
③ 定期点检…每5年（委托专业人员）

请委托维修点进行点检。对于使用时间较长的产品，即使在使用上没有故障，也需要进行定期点检，以确保安全。产品使用10年以上时，请考虑购买新机进行替换。

常见问题

清洗用水喷不出！ 清洗用水喷流不佳！

- 进水阀是否关闭？
→ 请将进水阀的轴向「开」侧转动。



- 喷嘴出水孔上是否有水垢堵塞？
→ 请用牙刷清洁喷头。【第16页】
- 进水过滤器是否堵塞？
→ 请按照第18页的步骤取出进水过滤器，并用牙刷清洗。

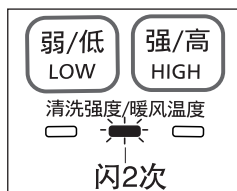


希望每次使用后，清洗强度都能返回默认设定……

→ 请进行以下设定。

按 和 2秒以上。

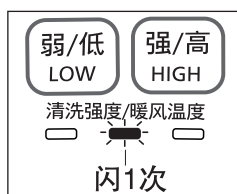
- 清洗强度/暖风温度指示灯的第2盏灯闪烁2次。



■ 想返回自动记忆强度的模式时

再按 和 2秒以上。

- 清洗强度/暖风温度指示灯的第2盏灯闪烁1次。



便座温度、温水温度指示灯会自动改变亮灯等级？

本产品带智能节电功能。机器进入智能节电模式后，便座温度、温水温度会自动降低，便座温度、温水温度相应改变。【第13页】

例：用户将便座温度、温水温度同时设定为「高」时，智能节电模式下指示灯会有如下改变。

- 同一时段2日以上、10日以下无人使用时，便座温度、温水温度自动降至「低」，指示灯显示为「低」。



- 同一时段10日以上无人使用时，便座温度降至「低」档以下，便座温度指示灯在「低」上闪烁（以亮2秒、灭0.5秒的频率），温水温度仍保持「低」档，指示灯仍显示为「低」。



清洗时，水不能喷到正确的部位，便座后部却被喷湿了！

- 您坐得太靠前了。
→ 请坐到中央。
- 因臀部大小不同，可能造成清洗位置改变。
→ 请调整坐的位置。

便器和便座的空隙处（前方）有尿液溅出？

→ 请对准便器排泄。


从便座上起身以及冲洗开始、结束时，喷嘴周围会有水流入便器？

这是清洁喷嘴或为调整水压而放出的水；冲洗停止后数十秒内，喷嘴附近会有水滴滴落，这是喷嘴内的残留水，并非故障。

故障判断

在委托修理前，请按此表进行确认。

进行以下处理后仍不能修好，或出现此表以外的现象，请与维修点联系。

| 故障现象 | 检查部位·原因·对策 | 参照页 | |
|-------|---------------------|--|----------------------|
| 指示灯相关 | 电源指示灯不亮 | <ul style="list-style-type: none"> ● 本体操作部的漏电指示灯是否亮了？ → 拔下电源插头，5秒钟后再重新插上。 | 8 22 |
| | 温水温度指示灯的「高」和「低」同时闪烁 | 这是温水水箱内高温异常的提示。此时，请确认进水阀确实已打开，拔下电源插头后等待4~10分钟。然后，按照第20页的「再使用时」的步骤进行确认。 | 20 21 |
| | 刚插上电源插头时电源指示灯闪烁 | 机器进行自检时会闪烁约10秒钟，其后转为常亮。并非故障。 | 8 |
| | 电源指示灯和8小时停指示灯同时闪烁 | <ul style="list-style-type: none"> ● 清洁喷头时若强行按压、拉扯喷头，电源指示灯和8小时停指示灯会闪烁，同时收回喷头。 → 按下 ，电源指示灯和8小时停指示灯熄灭。此时可重新开始进行清洁。 | — |
| 温水相关 | 温水温度低 | <ul style="list-style-type: none"> ● 温水温度是否设定为「关」了？ → 请根据个人喜好设定温水温度。 | 12 |
| | 温水中途变冷 | 本体温水水箱的容量约为0.85 L。在连续冲洗状态下，冲洗水温会变冷。停止冲洗，约等待5~7分钟，水温会变热。 | 11 |
| | 刚安装好时不出水 | <ul style="list-style-type: none"> ● 水管总阀是否关闭？ → 请打开总阀。 ● 请打开进水阀。 ● 水压是否充分(高层公寓可能水压较低)。 → 请调高清洗强度再进行冲洗。 | 安装 说明书 — 12 |
| 便座相关 | 便座冷 | <ul style="list-style-type: none"> ● 是否将便座温度设为「关」了？ → 请根据个人喜好调节便座温度。 | 12 |
| | 刚坐上去有点冷，之后逐渐变热 | <ul style="list-style-type: none"> ● 8小时停指示灯是否亮灯？在8小时停模式下，便座加热器会停止加热。 ● 在智能节电模式下，便座温度会降低 | 13 |

| 故障现象 | | 检查部位·原因·对策 | 参照页 |
|--------|---|--|--------------|
| 按键操作相关 | 着座后按本体操作部的按键，机器不能动作（后部清洗、前部清洗等） | <ul style="list-style-type: none"> ● 着座传感器上是否有污渍？或者衣服是否贴在了着座传感器上？ <ul style="list-style-type: none"> → 请擦拭着座传感器。或者坐的时候不要让衣服盖住着座传感器。 → 有时黑衣服会比较难感应到。 ● 是否坐在了便座的前端？(着座传感器感应不到) <ul style="list-style-type: none"> → 请坐到便座的中央。 | 14 — — |
| | 不能充分除臭 (仅DL-1130CWS/30RCWS适用) | <ul style="list-style-type: none"> ● 除臭过滤网是否堵塞？ <ul style="list-style-type: none"> → 请用干燥的牙刷清洁除臭过滤网。 | 17 |
| 除臭相关 | 打开及关闭便座时，除臭功能开始动作 (仅DL-1130CWS/30RCWS适用) | 有时会因着座传感器感应到便座而开始除臭运转，并非异常。 | — |
| 其它 | 坐下或站起时，本体下侧有水流入便器 | 这是清洗喷嘴用的水，并非异常。 | 10 11 |
| | 坐上便座时感觉有晃动 | 可能是安装螺栓松动了，请拧紧。另外，由于本产品采用了本体可从便器上脱卸的结构，即使拧紧也可能会有稍许晃动，属正常现象。 | 安装说明书 |

出现以下情况时，请务必与维修点联系。

- 重插电源插头后，本体的电源指示灯、漏电指示灯、8小时停指示灯、便座温度指示灯、温水温度指示灯仍在闪烁。（请拔下插头）
- 重插电源插头后，本体的电源指示灯仍不亮。
- 发生冒烟、或声音异常时。（请拔下电源插头）
- 暖风出口不出暖风，或使用暖风功能过程中暖风突然变冷时，重插电源插头後仍不能恢复正常。

出现以下情况时，请务必与维修点联系。

| 这种情况下 | 需重设的功能 | 参照页 |
|----------------------------------|--|----------------|
| 拔下电源插头后 按下漏电测试按键后 停电1秒钟以上时 | <ul style="list-style-type: none"> ● 暖风温度 (DL-1110CWS/10RCWS除外) ● 清洗强度 ● 8小时停 | 12 12 13 |

保修和售后服务

请仔细阅读

关于修理·使用·购买等
事项的洽谈
请与销售店联系

迁居等原因引起麻烦时

- 修理请与维修点联络!
- 使用方法·购买时的咨询等请与售后服务部门联络!

■ 保修证 (另附)

在保修证上正确填写购买日·销售店等必须记入的内容。仔细阅读后请妥善保管。

保修期限: 购买之日起, 整机保修一年

■ 维修用功能部件的保留期限

本公司对温水冲洗便座的维修用功能部件, 自停止制造后保留5年。

委托修理时

- 根据23~25页内容确认后, 仍无法修理时, 请拔下电源插头, 与维修点联系。
- 保修期内
根据保修证的规定, 上门修理。
- 超出保修期时
对于修理后仍可使用的产品, 按您的要求进行修理。
修理费用参照以下内容。

● 修理费用的构成

修理费用的构成包括技术费、零件费和上门费构成。

技术费 包括判断·故障部位的修理以及部品更换-调整·修理完毕后的检查作业费用。

零件费 修理时使用的零件以及辅助材料费用。

上门费 根据客户的要求, 派遣维修技术人员到达维修产品所在地的费用。

希望联络的内容

| | |
|------|---------|
| 产品名称 | 温水冲洗便座 |
| 型号 | DL- |
| 购买日期 | 年 月 日 |
| 故障情况 | (尽可能具体) |

关于咨询时所留的个人信息处理

为确认顾客的咨询或报修是否已处理, 我们需用到顾客的个人信息及咨询内容, 并留下记录。而且, 我们会妥善保管个人信息, 除委托修理或有正当理由以外, 不会提供给第三方。若有疑问请联系咨询处。

规格

执行国家标准：GB4706.53-2008

执行企业标准：Q/PHAH-HABU-002-2013

| 项目 | | 型号 | DL-1110CWS DL-1110RCWS | DL-1125CWS DL-1125RCWS | DL-1130CWS DL-1130RCWS |
|----------------------|--------------------|---|---|---|---------------------------|
| 进水方式 | | 管道直接进水方式 | | | |
| 额定规格 | 电 源 | 220 V 50 Hz | | | |
| | 功 率 | DL-1110CWS:466 W (本体: 411 W 便座: 55 W) DL-1110RCWS:463 W (本体: 411 W 便座: 52 W) | DL-1125CWS:464 W (本体: 409 W 便座: 55 W) DL-1125RCWS:461 W (本体: 409 W 便座: 52 W) | DL-1130CWS:466 W (本体: 411 W 便座: 55 W) DL-1130RCWS:463 W (本体: 411 W 便座: 52 W) | |
| 加热便座 | 标准表面温度 | 「关」室温; 3档变化「低」约34℃; 「中」约38℃; 「高」约40℃ | | | |
| | 安全装置 | 温度保险丝、限温装置 | | | |
| 除臭装置 | 除臭剂 | — | | 触媒、吸附双重除臭 | |
| | 吸入风量 | — | | 约0.1 m ³ /min | |
| 清洗装置 | 最大流量 | 后部清洗: 1.0 L/min 前部清洗: 0.8 L/min | | | |
| | 流量调节 | 3档 | | | |
| | 标准温水温度 | 「关」自来水温; 3档变化「低」约37℃; 「中」约38.5℃; 「高」约40℃ | | | |
| | 加热方式 | 贮热式 | | | |
| | 温水水箱容量 | 0.85 L | | | |
| 暖风装置 | 安全装置 | 温度保险丝、限温装置 | | | |
| | 风 量 | — | 约0.2 m ³ /min | | |
| | 温度调节 ^{※1} | — | 「弱」20℃~「强」50℃(室温10℃时) | | |
| 其它安全装置 | | 温度保险丝、限温装置 | | | |
| 使用水压范围 ^{※2} | | 漏电保护器(内置)、内置着座传感器、防逆流装置 | | | |
| 使用温度范围 | | 49~735 kPa { 0.5~7.5 kgf/cm ² } | | | |
| 标准尺寸(宽×高×长) | | 0~35℃(进水温度) 0~40℃(环境温度) | | | |
| 标准重量(净重) | | DL-1110CWS/25CWS/30CWS:47.7×18.2×52.9 (cm) DL-1110RCWS/25RCWS/30RCWS:47.7×18.2×50.9 (cm) | | | |
| | | 4.4 kg | 4.5 kg | 4.6 kg | |

※1: 离暖风吹出口一定距离的测定点的温度。

※2: 使用的水压在此范围以外时, 清洗性能可能会变差。

| 温馨提醒 | 请务必定期检修您所使用的电子坐便盖! | |
|------|--|--|
| | 有无这样的情况 <ul style="list-style-type: none"> ● 漏水。(配管连接部, 本体内部) ● 本体或便座有裂痕或破损。 ● 有异常声音或焦味。 ● 拉动电源线时, 电源时通时断。 ● 电源插头或电源线发热异常。 ● 本体或操作部发热异常。 ● 其他异常和故障。 | 请停止使用 <p>为防止故障或事故, 请将电源插头从插座上拔下, 关闭进水阀。并请务必跟维修点联系委托检修。</p> |

| | | | |
|-----------------------|------|---------|-----|
| 便利笺 为防止遗忘 请随手记入 | 购买日期 | 年 月 日 | 型 号 |
| | 销售商店 | ☎ () - | DL- |

松下电化住宅设备机器(杭州)有限公司

浙江省杭州市杭州经济技术开发区松乔街2号

原产地: 中国杭州

邮编: 310018 售后服务电话: 0571-86910619; 400-826-1538

© Panasonic Corporation 2014

中文网址: <http://panasonic.cn>

发行: 2014年7月 中国印刷